

## Z M L U V A

**o spolupráci pri zabezpečení výroby televízneho programu**  
uzatvorená podľa § 269, ods.2. a nasl. Obchodného zákonníka

**1. Rozhlas a televízia Slovenska**  
Sídlo: Mýtna 1, 817 55 Bratislava  
štatutárny orgán: PhDr. Miloslava Zemková,  
generálna riaditeľka Rozhlasu a televízie Slovenska  
IČO: 47 232 480  
IČ DPH: SK2023169973  
bankové spojenie: ČSOB, a.s., Bratislava  
číslo účtu: 2929673/7500  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. , oddiel: Po, vložka č.: 1922/B  
korespondenčná adresa: **Rozhlas a televízia Slovenska,**  
**organizačná zložka Slovenská televízia,**  
Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
(ďalej len Objednávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

**a**

**2. Eurocam, s.r.o.**  
Sídlo: Drobného 27, 841 01 Bratislava  
IČO: 3651 9766  
IČ DPH: SK 2021391757  
Bankové spojenie: ČSOB banka a.s., č. účtu: 802114413/7500  
Registrovaný: Spoločnosť je zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I.,  
Oddiel: Sro, vložka č. 33609/B  
zast.: Karol Mareš, konateľ  
(ďalej len „Dodávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

### Článok 1 Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie služieb Dodávateľom pre Objednávateľa spojených s technickým a realizačným zabezpečením výroby prenosov z „MS V HOKEJI 2011,, (ďalej len „program“ v príslušnom gramatickom tvare), a to v mieste výroby programu určenom Objednávateľom a podľa pokynov a požiadaviek Objednávateľa. Výrobcom programu je Objednávateľ.
- 1.2. V súlade s čl. 1 ods. 1.1. tejto zmluvy Dodávateľ vo svojom mene, na svoj účet a na vlastné nebezpečenstvo, zabezpečí v mieste výroby každého z programov určenom Objednávateľom, počas jeho výroby a podľa požiadaviek a pokynov Objednávateľa, prenosový voz s príslušenstvom a technickou obsluhou prenosového vozu.

### Článok 2 Cena plnenia

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ zaplatí Dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy celkovú odmenu vo výške 25.590,- EUR (slovom: dvadsaťpäťtisícpäťstodeväťdesiat eur) bez DPH.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou dohodnutej odmeny podľa článku 2 ods. 2.1. je aj inštalácia príslušných zariadení a techniky, realizačná skúška techniky a kamerové skúšky, ktoré prebehnú v priestoroch a v mieste výroby programu, a to v termínoch podľa Harmonogramu prípravy a výroby programu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ako aj Príloha č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 2.3. Dodávateľovi vzniká nárok na zmluvnú cenu podľa čl. 2 ods. 2.1. tejto zmluvy po riadnom a včasnom poskytnutí služieb v súlade s touto zmluvou.

- 2.4. Zmluvnú cenu podľa čl. 2 ods. 2.1. Objednávateľ uhradí Dodávateľovi na základe faktúry, ktorú je Dodávateľ oprávnený vystaviť po riadnom a včasnom poskytnutí služieb podľa tejto zmluvy. Vystavenú faktúru Dodávateľ doručí bez zbytočného odkladu Objednávateľovi.
- 2.5. Splatnosť doručenej faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia. Pri vystavení faktúry je Dodávateľ oprávnený účtovať k zmluvnej cene DPH v zmysle platných právnych predpisov.

### **Článok 3**

#### **Termíny plnenia a doba trvania zmluvy**

- 3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 27.04.2011 do 15.05.2011.

### **Článok 4**

#### **Záväzky zmluvných strán**

- 4.1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi služby podľa dispozícií a pokynov produkcie Objednávateľa. Osobou oprávnenou konať v tomto zmysle menom Objednávateľa je pán Mgr. Lubomír Čechovič alebo iná, ňou poverená osoba. Objednávateľ je povinný zmenu oprávnenej osoby bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Dodávateľovi.
- 4.2. Dodávateľ je povinný zabezpečiť plnú funkčnosť prenosového vozu spolu s príslušenstvom počas doby plnenia podľa tejto zmluvy, a to s príslušenstvom a technickým vybavením, zoznam ktorého tvorí Prílohu č.2 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 4.3. Dodávateľ znáša na svoj účet všetky náklady spojené s udrzovaním a opravami všetkých zariadení, resp. systému ako celku, ako aj náklady spojené s poistením majetku Dodávateľa.
- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ dňa 28.04.2011 do 06,00 hodine pristaví v mieste výroby program prenosový voz s príslušenstvom a bude prebiehať inštalácia technických zariadení potrebných k výrobe a budú prebiehať realizačné skúšky techniky a príslušných zariadení a kamerové skúšky, podľa Prílohy č.1. Objednávateľ sa v prípade akejkolvek zmeny termínov uvedených vyššie, zaväzuje oboznámiť Dodávateľa s novými presnými termínmi prípravy a výroby programu a to tak, že produkcia Objednávateľa zašle Dodávateľovi s využitím prostriedkov elektronickej komunikácie e-mailom plán prípravy a výroby programu; termíny sú pre Dodávateľa záväzné a počas týchto termínov je povinný zabezpečiť pre Objednávateľa prenosový voz s príslušenstvom.
- 4.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v priestoroch výroby programu, zabezpečuje bezpečnosť a ochranu majetku Dodávateľa prostredníctvom strážnej služby Objednávateľa.
- 4.6. Objednávateľ v žiadnom prípade nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú počas výroby a vysielania programu v dôsledku krádeže, alebo iného neoprávneného zásahu do majetku alebo zariadenia Dodávateľa, ktoré sú predmetom plnenia podľa tejto zmluvy. Objednávateľ však zodpovedá za škodu, ktorá vznikne na zariadeniach Dodávateľa neodborným alebo neopatrným zaobchádzaním zamestnancov Objednávateľa alebo osôb, ktoré sú s Objednávateľom v inom zmluvnom vzťahu v súvislosti s výrobou programu alebo iných osôb, ktorým Objednávateľ umožnil prístup k zariadeniam. Zodpovednosť sa týka priestorov kde je nainštalovaná technika Dodávateľa až do ich odinštalovania a na skladové priestory. To sa nevzťahuje na prípady, ak technický obslužný personál poskytovaný Dodávateľom ponechá zariadenia bez dozoru na mieste, ktoré nie je vyhradené pre ich umiestnenie alebo skladovanie.

### **Článok 5**

#### **Osobitné zmluvné podmienky**

- 5.1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v súlade s ustanovením článku 4 tejto zmluvy a zároveň v prípade akéhokoľvek iného porušenia povinností Dodávateľa ustanovených touto zmluvou alebo všeobecnozväzným právnym predpisom. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade pozastavenia alebo ukončenia výroby programu, môže Objednávateľ od Zmluvy odstúpiť.
- 5.2. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak Objednávateľ poruší svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy a toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam primeranej lehote.

### **Článok 6**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1. Skutočnosti, ktoré táto zmluva neupravuje sa riadia platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 6.2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1 - Harmonogram prípravy a výroby programu

Príloha č. 2 – Špecifikácia prenosového voza

- 6.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 6.4. Akékoľvek dodatky a zmeny tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme, po ich odsúhlasení a podpísaní oboma zmluvnými stranami.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by sa časť tejto zmluvy mohla stať neplatnou, nebude to mať vplyv na platnosť tejto zmluvy ako celku a plnenie na základe jej ustanovení.
- 6.6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, po dvoch pre každú zmluvnú stranu. Všetky zmeny a dodatky tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomne, po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán.
- 6.7. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle.
- 6.8. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, a že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa

za objednávateľa:

za dodávateľa:

---

**PhDr. Miloslava Zemková**  
generálna riaditeľka  
**Rozhlasu a televízie Slovenska**

---

**Karol Mareš**  
konateľ spoločnosti  
**Eurocam s.r.o.**

---

Meno, priezvisko, funkcia , dátum a podpis zodpovednej osoby